

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Sappidāyaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[166. Sappidāyaka¹]

The Blessed One then, named Phussa,
Sacrificial Recipient,
Hero, was going on the road,
making many reach nirvana. (1) [2077]

After awhile the Blessed One
came into my [own] presence then,
[and] I, taking [his] begging bowl,
gave [him some] clarified butter.² (2) [2078]

In the ninety-two aeons since
I gave [him] that ghee at that time,
I've come to know no bad rebirth:
that is the fruit of giving ghee. (3) [2079]

In the fifty-sixth aeon hence
there was one [named] Samodaka,³
a wheel-turning king with great strength,
possessor of the seven gems. (4) [2080]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (5) [2081]

Thus indeed Venerable Sappidāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Sappidāyaka Thera is finished.

¹“Ghee-Donor”

²lit., “ghee-oil”

³“Same as Water”